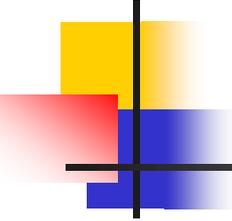




Обучение диалогической речи

план



I. Цели обучения диалогической речи

II. Психологические и лингвистические характеристики диалогической речи

III. Уровни обучения диалогической речи

IV. Подходы к обучению диалогической речи:

- дедуктивный (от диалога-образца)
- индуктивный (от диалогического единства)

I. Цели обучения диалогической речи

Стандарт 2004 года:

Уметь общаться в речевых ситуациях основных сфер общения:

- социально – бытовой
- учебно-трудовой
- социально-культурной

Типы диалогов

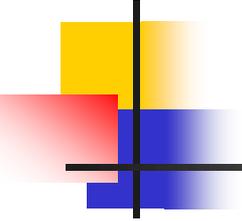
Диалог этикетного характера

Диалог-расспрос

Диалог-побуждение к действию

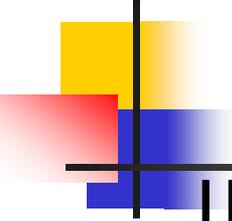
Диалог- обмен мнениями

Их комбинирование



?

Что значит научить диалогической
речи?



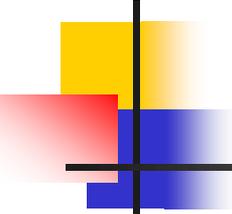
Школьники должны научиться решать различные КЗ , для чего им необходимо владеть соответствующими **умениями** диалогической речи (конкретизированы в Стандарте 2004 года)

II. Характеристики диалогической речи



?

Почему важно знать психологические и лингвистические характеристики форм речи, которым обучаются учащиеся?



Знание особенностей форм речи необходимо потому, что они влияют на **организацию учебного материала и выбор приемов работы над ним**

Психологические характеристики

■ Мотивированность

Потребность в общении опредмечивается в **мотиве** – определенным образом воздействовать на собеседника, добиться определенного результата

Высшее проявление мотивированности – наличие у учащихся потребности и желания общаться на ИЯ с соучениками и учителем как с речевыми партнерами (Я общаюсь, потому что мне интересно и я хочу себя выразить как личность)

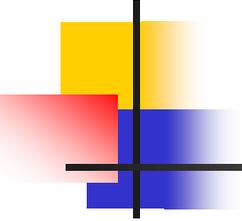


Средства формирования мотивации

- Посильные, доступные, разнообразные и интересные КЗ
- Речевые ситуации, максимально приближенные к естественным ситуациям общения

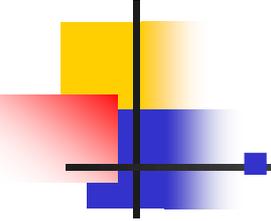
Учащиеся должны убедиться, что ИЯ – **средство** общения между людьми

Ситуативность

- 
- Общение всегда возникает только благодаря речевой ситуации, в которую попадают собеседники

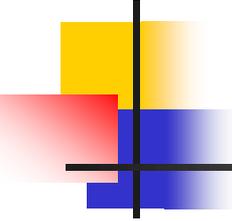
?

Что такое речевая ситуация?



Речевая ситуация – это динамическая система взаимоотношений собеседников, которая будучи отраженной в сознании каждого из собеседников, позволяет им осознать и уточнить для себя стратегическую КЗ, то есть конечную цель – определенным образом воздействовать на собеседника

Е.И. Пассов



Решение стратегической КЗ достигается через тактику общения – последовательное решение тактических КЗ.

Тактика общения выстраивается: собеседники прилаживают ее, приводят в соответствие с репликами собеседника

ДИАЛОГ

Речевая ситуация

КЗ
стратегическая

КЗ
тактическая

КЗ
тактическая

КЗ
тактическая

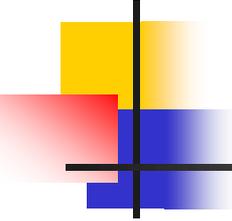
КЗ
стратегическая

КЗ
тактическая

КЗ
тактическая

КЗ
тактическая

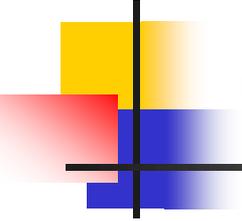
Структура речевой ситуации

- 
- Событие – предмет речи (о чем говорить)
 - Социальные роли собеседников (кто разговаривает)
 - Коммуникативные задачи собеседников (с какой целью общаются, что хотят получить в результате)

Факультативные компоненты речевой ситуации:

- время общения (до, после, во время события)
- место общения
- психологические характеристики говорящих
- эмоциональное состояние говорящих

Лингвистические характеристики



- Реплицирование

Реплика – это отрезок речи между двумя паузами, характеризующая сменой говорящего.

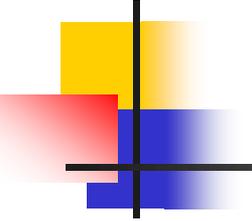
Реплика непродолжительна и реализует одну и две КЗ

Лингвистические характеристики

■ Эллиптичность (усеченность реплик)

В естественной диалогической речи звучат именно усеченные реплики. Полный ответ можно как бы «вычитать» из стимулирующей реплики.

На начальном этапе обучения ИЯ можно требовать развернутые ответы, чтобы обеспечить тренировку речевого материала и формирование механизмов лексического и грамматического оформления речи



Лингвистические характеристики

- В современной методике существуют две точки зрения относительно единицы обучения диалогической речи:
 - речевое действие (реплика)
 - диалогическое единство (ДЕ) как взаимосвязанные реплика-стимул и реплика-реакция

- В ДЕ реплика-стимул и реплика-реакция имеют структурно-семантические связи

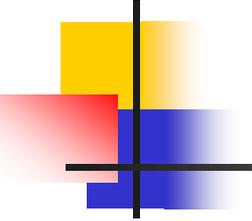
4 типа функционального взаимодействия реплик

Вопрос-утверждение

Вопрос-вопрос

Утверждение-утверждение

Утверждение-вопрос

- 
- В ДЕ реплика-стимул относительно свободна в своих формах, а реплика-стимул зависит от нее и по смыслу, и по языковой форме и отражает эту формальную зависимость

Способы формальной соотнесенности реплик:

- Полная корреляция
- Без корреляции (нулевая)
- Частичная корреляция

Полная корреляция реплик

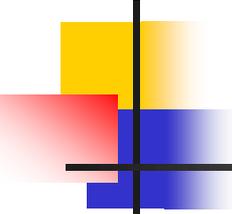
A) состав второй реплики неполон, он восполняется за счет первой реплики

- *How does Nick play volley-ball?*
- *Not very well, I think.*

B) вторая реплика повторяет элементы словесного состава первой, выражая различные реакции на сказанное (утверждение, отрицание, несогласие, неодобрение)

- *The town has not changed much.*
- *This part of the town hasn't changed. But the center is different*

Нулевая корреляция реплик

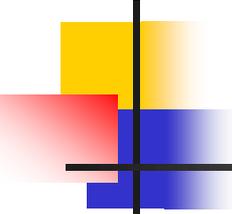


Связь осуществляется предикативно с помощью согласования или семантико-синтаксически (уточнение, пояснение, оценка, раскрытие одного элемента или его члена в другом элементе)

- *Let's go to my place.*

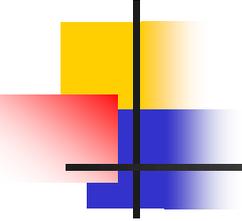
- *A good idea, Pete.*

Частичная корреляция реплик



В ответной реплике имеются как коррелирующие, так и не коррелирующие члены, которые являются носителями новой информации. Она помогает восстанавливать пропущенное, исправлять ошибки, допущенные при восприятии, подчеркивать наиболее важные звенья высказывания.

- *There are no pictures on the wall.*
- *That's not right. There are three pictures on the walls.*



Модально-оценочные слова

You don't say!

That's nice. , etc.

Штампы, клише, разговорные формулы

I think, ...

It seems to me...

Well, ...

... , you know., etc.

III. Уровни обучения диалогической речи

1 уровень. Уровень предложения – ABCDE

A- +, B- ? общ., C- -, D- ? спец. , E- побуждение

2 уровень. Микродиалоги:

односторонний диалог-расспрос

двусторонний диалог-расспрос

диалог-обмен мнениями

диалог-волеизъявление

ритуализированный диалог

3 уровень. Развернутые диалоги

расспрос+обмен мнениями

волеизъявление+расспрос

обмен мнениями+расспрос

ритуализированный диалог

4 уровень. Свободная диалогическая/монологическая речь

обсуждение, дискуссия, свободная беседа

IV. Подходы к обучению диалогической речи

Дедуктивный подход

(путь «сверху», от диалога-образца)

разработан В.А. Верещагиной

«Плюсы»:

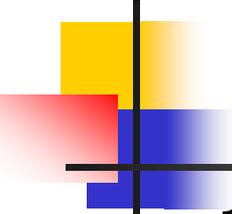
Диалог-образец является диалогическим комплексом, состоящим из диалогических единств.

Позволяет обеспечить комплексное введение материала.

Позволяет при восприятии задействовать анализаторы: слуховой, зрительный, речедвигательный.

Способствует установлению зрительных и слуховых ассоциативных связей.

Служит опорой для композиционного оформления и выбора средств выражения мыслей и чувств.



Этапы работы над диалогом-образцом

- 1-й этап – рецептивный** (восприятие и понимание с помощью аудирования или чтения)
- 2-й этап – репродуктивный** (воспроизведение диалога простое и с модификациями с использованием постановочных элементов)
- 3-й этап – творческий/конструктивный** (использование диалога-образца в новых ситуациях)

Недостатки дедуктивного подхода

- Основная нагрузка- на память учащихся, основные процессы – запоминание и репродукция
- Чтобы коммуникативно мотивировать учащихся нужно обязательно организовывать интерпретацию диалога – перенос усвоенной языковой формы на новое содержание, комбинирование диалогических «блоков» при оформлении собственных мыслей
- Недостаточно формируются мобильные продуктивные речевые умения, так как внимание больше сосредоточивается на формальной стороне речи. В общении ситуации меняются мгновенно, поэтому невозможно выучить диалоги на все случаи жизни

Индуктивный подход

(путь «снизу», подход от диалогического единства)

Предполагает путь от усвоения элементов диалога к самостоятельному его ведению на основе учебно-речевой ситуации.

В рамках подхода существуют варианты: по И.Л. Бим, по А.Д. Климентенко и А.А. Миролубову, по В.Л. Скалкину, по Г.В. Роговой и И.Н. Верещагиной, по Е.И. Пассову

Индуктивный (уровневый) подход по И.Л. Бим



1 уровень – уровень предложения ABCDE – обучение реагированию на базе диалогического единства

2 уровень – уровень микродиалога – обучение стимулированию на базе диалогического единства, отработка связей между диалогическими единствами на основе функциональных моделей диалогов (ФМД)

3 уровень – уровень развернутого диалога – комбинирование микродиалогов в ролевых играх, инсценирование готовых заученных диалогов

4 уровень – уровень свободной диалогической/монологической речи (обсуждение, дискуссия, свободная беседа) – сочетание диалогической речи с монологической, переход с одного предмета речи на другой в предлагаемых речевых ситуациях

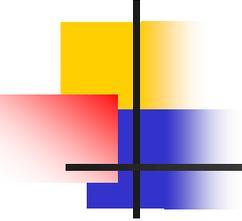
Достоинства индуктивного подхода

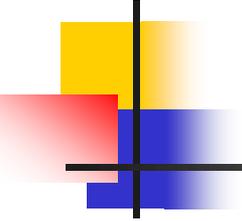


- Незаданность речевого поведения собеседников
- Возможность варьирования реплик в зависимости от ситуации
- Самостоятельное планирование речевых действий

Этот подход позволяет формировать **мобильные** умения диалогической речи

Недостатки индуктивного подхода

- 
-
- Занимает больше учебного времени
 - Требуется тщательной и достаточно трудоемкой подготовки и методического обеспечения со стороны учителя



Учитывая достоинства и недостатки обоих подходов, рационально:

- сочетать эти подходы, исходя из уровней обучения диалогической речи;
- определять эффективность применения того или иного подхода при изучении конкретной разговорной темы или речевой ситуации